

# 正说



# 达·芬奇密码

CODE DA VINCI: L'ENQUÊTE

「法 玛丽·弗朗丝·埃切戈安 弗雷德里克·勒努瓦 著 郭昌京 译

# 正说



# 达·芬奇密码

CODE DA VINCI: L'ENQUÊTE

桂图登字：20-2005-171

图书在版编目 (CIP) 数据

正说达·芬奇密码/(法)埃切戈安, (法)勒努瓦著; 郭昌京译.  
—桂林: 漓江出版社, 2005.11

ISBN 7-5407-3526-0

I.正… II.①埃…②勒…③郭… III.文学研究—法国—现代  
IV.I565.065

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第125432号

CODE DA VINCI: L'ENQUÊTE

©Editions Robert Laffont/Susanna Lea Associates, 2004

### 正说达·芬奇密码

(法)玛丽-弗朗丝·埃切戈安 弗雷德里克·勒努瓦 著 郭昌京 译

责任编辑: 金龙格 刘春荣 美术编辑: 罗云

责任校对: 徐明 田芳 责任监印: 唐慧群

出版人: 李元君

出版发行: 漓江出版社

社址: 广西桂林市南环路22号 邮编: 541002

电话: 0773-2821573 2863978 (发行部) 2821573 (邮购)

传真: 0773-2821268 2802018

E-mail: ljcb@public.glptt.gx.cn

http: //www.Lijiang-pub.com

---

印制: 三河市汇鑫印务有限公司

开本: 880×1230

字数: 176千字 印张: 8.25

版次: 2006年1月第1版 印次: 2006年1月第1次印刷

印数: 00001—12000册

书号: ISBN7-5407-3526-0/I·2409

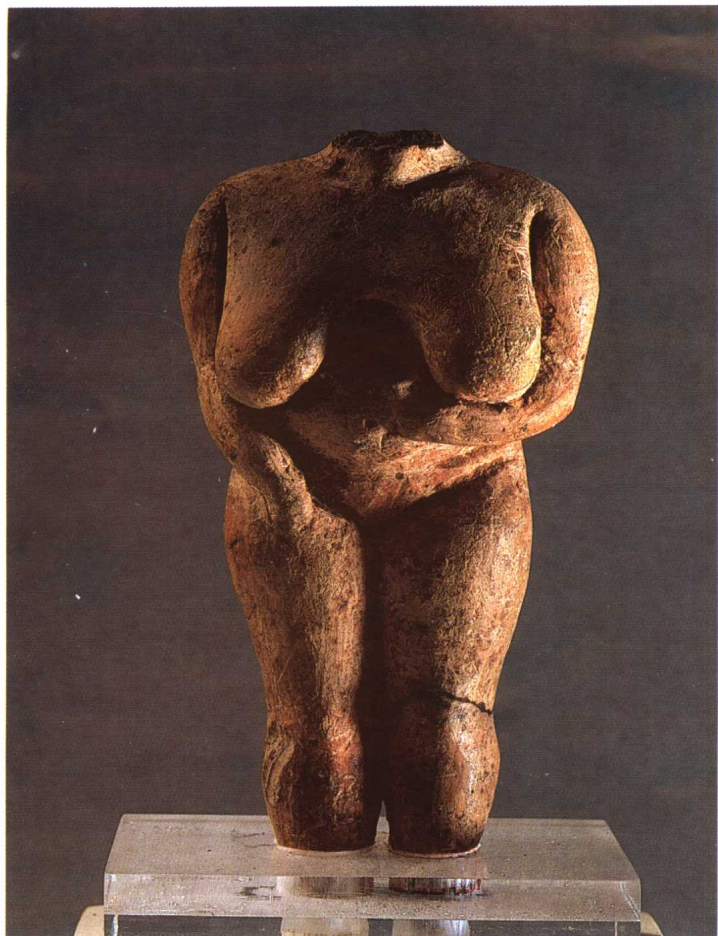
定价: 19.80元

---

漓江版图书: 版权所有, 侵权必究

漓江版图书: 如有印装质量问题, 可随时与工厂调换





如《达·芬奇密码》所说，母性女神的崇拜在几千年前十分普遍。随着父系社会的发展，男性神逐渐取代了女神的地位。按照丹·布朗的观点，神圣女性在早期基督教中依然存在，一直到公元4世纪，随着君士坦丁大帝的出现，神圣女性才被彻底清除以建立一个纯男性化的宗教。



著名的死海古卷。1947年在库姆兰的山洞中被发现。它真的揭示了一个令人难以置信的秘密吗？据说这里隐藏着梵蒂冈教廷十九个世纪以来一直试图掩盖的基督教起源的秘密。

A full-page illustration of two Crusader knights in white surcoats with black crosses. The knight on the left holds a red banner with a white cross and Latin text. The knight on the right holds a shield with a cross and a sword. A brown horse is on the left, and a castle is in the background.

1<sup>re</sup> - 1<sup>ère</sup> Année

[illegible]

Pierre PLANHOL

[illegible]

|             |      |
|-------------|------|
| panaména    | O    |
| blanche     | P    |
| phérogien   | Qu   |
| pin Theri-  |      |
| les basses  | Tu   |
| avec leur   | Et   |
|             | Pa   |
| stéocentés  | Tu   |
| est pasteur | Qu   |
| l'âme l'âme | On   |
| bles, l'âme | Tu   |
|             | Le   |
| berge avec  |      |
| que l'ins-  | Lors |
| la Crypte   | Pou  |
| and, accom- | Neu  |
| me chène    | Alor |
| Charmo-     | Deva |
| grave le    | Le   |
| dans les    |      |
| l'autr      |      |
| autonotie   |      |
|             | Ap   |
|             | Lor  |
| Fondre de   | Nu   |
| aller en    | Tu   |
| de la IV,   | U    |
| le glaiots  | e Au |
| reillant le | e Du |
|             | e L  |

Après avoir combattu vaillamment,  
Lorsque vint d'heure dévot,  
Sur nous venant, fidèle bien tristement,  
Et nous venant jusqu'au ciuchet,  
En tout langage joyeux de ses pili :  
« O Chevalier qui le restis fidèle,  
Donne, Père, en ta terre enfouie,  
La douce paix à ta terre et ta vie »

- ORGANE GRATUIT

 $10^{\circ} 50'$ 

此为试读, 需要完整PDF请访问: [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)





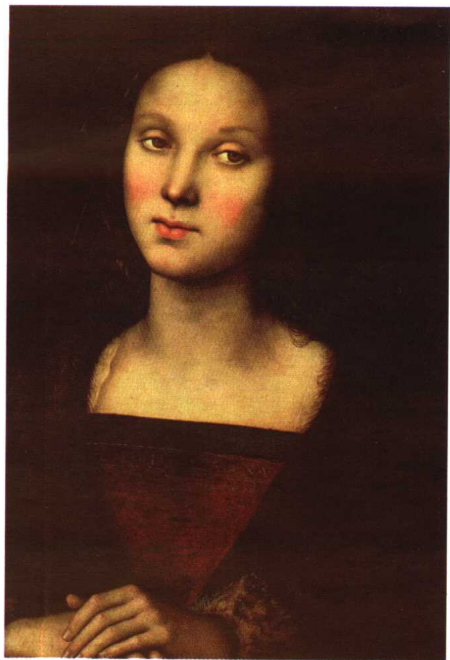
在丹·布朗的小说一开始就被谋杀的卢浮宫博物馆馆长雅克·索尼埃与法国南方一个小村雷恩城堡的本堂神父索尼埃(1852—1917)有关。他是《达·芬奇密码》的第二个秘密提供者，而他的故事至今仍然是个谜。

索尼埃神父，这位卑微的乡村本堂神父用哪笔钱修筑了像这座城堡一样豪华的房子呢？他为什么要向抹大拉的马利亚表示崇敬而将它命名为抹大拉呢？解开雷恩城堡以及《达·芬奇密码》之谜的钥匙是不是就在神父的羊皮纸文献里？那是在即将坍塌的教堂的祭坛柱子里发现的。



1981年3月3日，在总统选举前的两个月，弗朗索瓦·密特朗为什么要求参观雷恩城堡和索尼埃神父的产业？是因为他知道神父的秘密，还是仅仅因为好奇，对某些神秘的事物感兴趣？

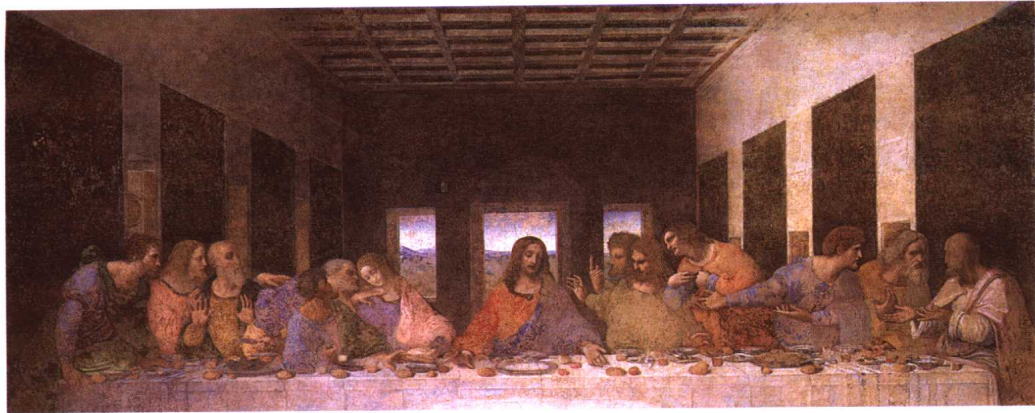
谁是抹大拉的马利亚？基督的一位普通弟子，还是像《达·芬奇密码》所说的是“真正的圣杯”、给耶稣留下后代的他的妻子？



或者是教会根据福音书中出现的多位女性：基督复活后向她显现，并曾驱走她身上的七个魔鬼的抹大拉的马利亚；拉撒路（Lazare）姐妹，给基督脚上抹香膏的贝大尼的马利亚；同样给基督脚上抹香膏的“有罪的女人”，构筑了一个历史秘密。







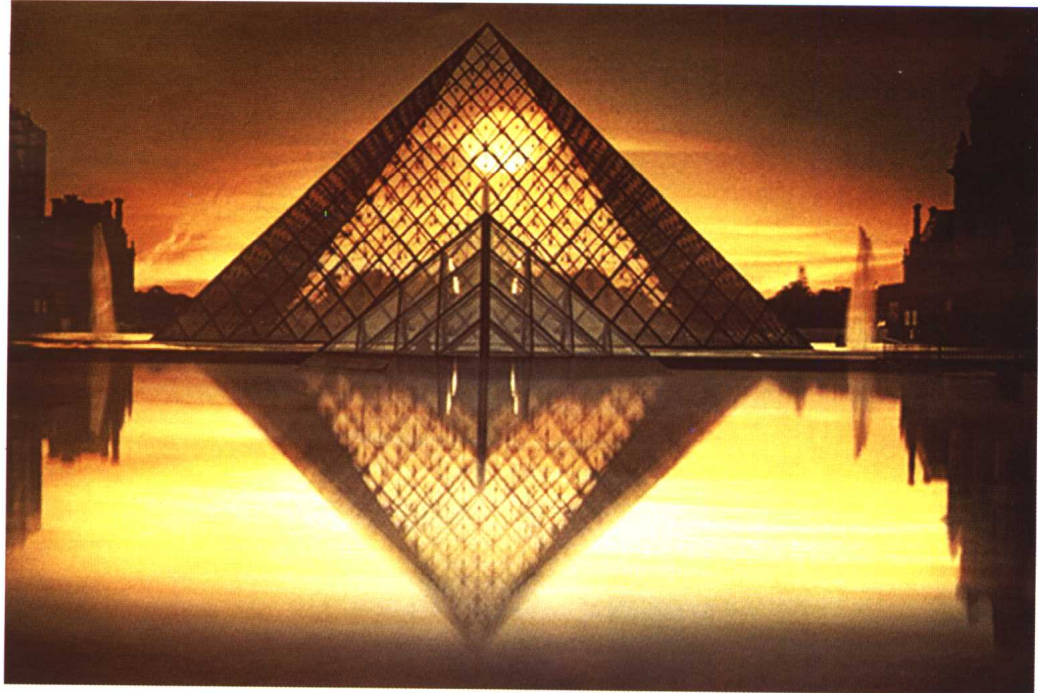
《最后的晚餐》(作于1495—1497)，列奥纳多·达·芬奇的壁画作品。请仔细看耶稣右边的人物。他是艺术史学家们公认的圣约翰吗，或者是一个女人？对丹·布朗来说，这个“女人”毫无疑问是抹大拉的马利亚，而这幅画是达·芬奇知道她与耶稣的婚姻秘密的证据。这个论点可信吗？



《岩间圣母》，左图。这是达·芬奇在1483—1486年间画的。按照丹·布朗的观点，这幅画证明了画家的异教观念：天使乌利的手指着施洗者约翰，而不是基督。下面的一幅是第二个版本，画于1503—1506年间。用手指施洗者约翰的动作没有了。艺术史学家们对天使的动作给出了完全不同于丹·布朗的解释。这种解释正确吗？





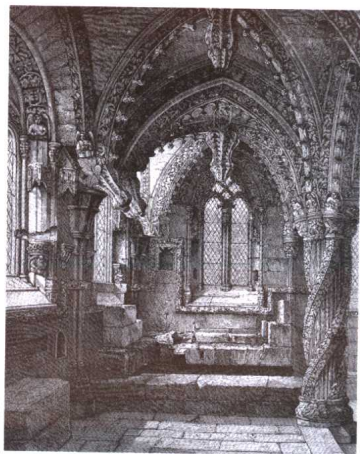


卢浮宫金字塔是美籍建筑师贝聿铭 1989 年完成的作品，这座人称“斯芬克斯”的建筑完成于密特朗执政期间。《达·芬奇密码》认为密特朗要求建筑师使用符合撒旦数字的 666 块玻璃，真有这件事情吗？

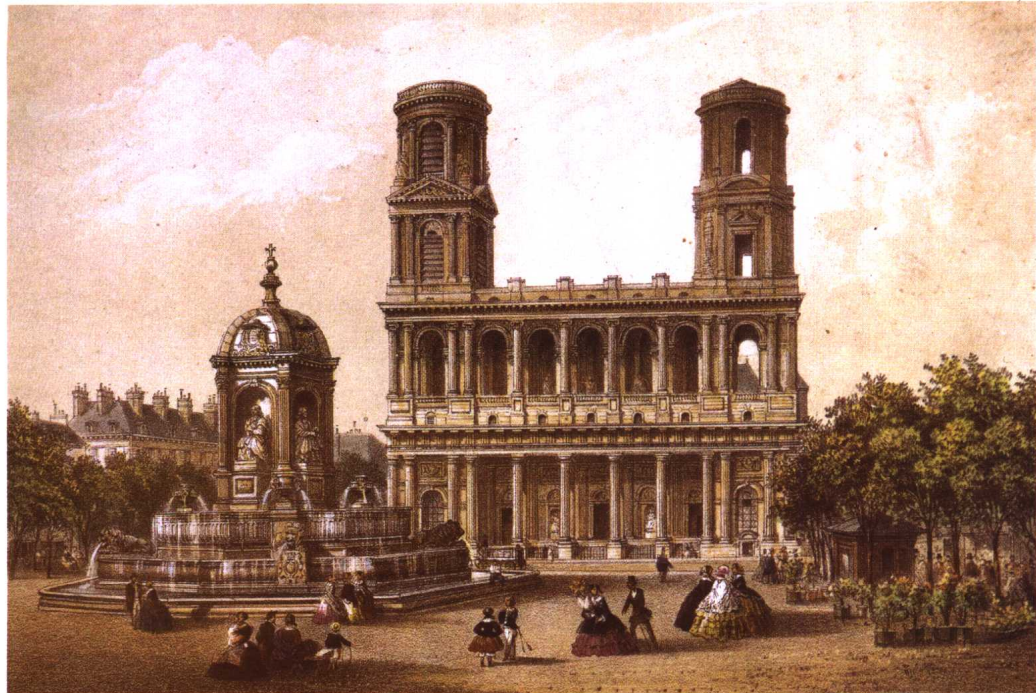


建于 17 世纪的维莱特城堡在丹·布朗的小说中是凶神恶煞的英国侯爵雷·提彬的产业。维莱特城堡在法国大革命时期曾作为革命者开会的场所，现在属于一个美国的女富豪。它为什么出现在丹·布朗的小说中呢？

苏格兰爱丁堡附近的罗斯林礼拜堂是 1446 年由威廉·圣克莱尔大人兴建的。他希望以此感谢上帝，为上帝奉献一座“最豪华，最荣耀”的教堂。后来，秘传团体把它变为一座异教的殿堂，《达·芬奇密码》说它是“圣杯的圣地”。

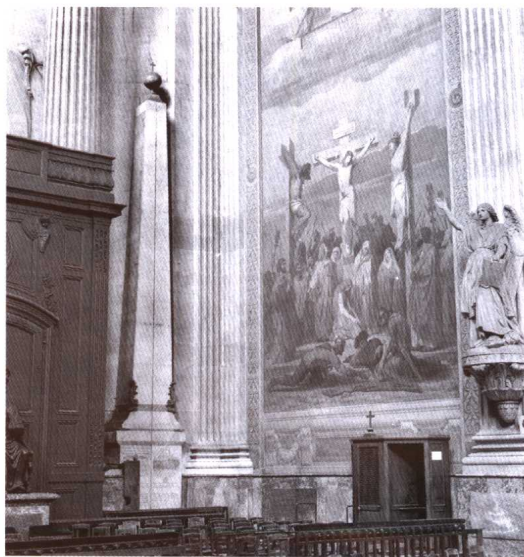






天主教事工会的狂热信徒以为可以在圣叙尔皮斯教堂中找到异教的秘密。自12世纪后多次重建的圣叙尔皮斯教堂总是让秘传学说的爱好者们浮想联翩。萨德和波德莱尔都曾在这座教堂受洗。维克多·雨果在这座教堂举行婚礼。它也为信奉秘传学说者做同样的事情吗？

在法国首都巴黎的地面上镶嵌着135枚带有Arago名字的铜牌。这是天文学家在19世纪沿着巴黎的子午线设置的。按照丹·布朗的说法，这条路通向圣杯。



奇怪的事情：教堂里的方尖碑……圣叙尔皮斯的日晷是一个异教神殿的遗物吗？这座殿堂过去就矗立在这座天主教堂现在的位置。地面上直通祭坛的铜线是做什么用的？



献给我早逝的父亲，

为了我的母亲。

——玛丽-弗朗丝·埃切戈安

## 前 言

像你们中的很多人一样，读者朋友，我们在海滩上，也贪婪地阅读了《达·芬奇密码》。这本书令我们愉快，令我们好奇，也常常令我们恼火。在夏日的昏沉中，我们尚不知道此书要占用我们这么多时间。后来，假期结束了。

在巴黎，一位并不轻率的朋友很认真地向我们解释，教会曾焚烧了大量令人尴尬的手稿。他肯定地说：“丹·布朗说的是真相。”另外一位朋友也对我们肯定地说：列奥纳多·达·芬奇（Léonard de Vinci）真的属于一个教派。一位在大家心目中一向是通情达理的女教师在一次晚餐中断言：卢浮宫的金字塔毫无疑问地具有一种隐藏的，甚至是魔鬼般的含义。她的邻桌争着肯定地说：“显然，抹大拉的马利亚（Marie Madeleine）是耶稣的情人。”另一位宾客则因人们竟能如此地践踏福音书而又愤填膺。所有人都在寻思，列奥纳多是不是一个炼金术士<sup>①</sup>和盗尸者，圣殿骑士团<sup>②</sup>的成员是不是真是异教徒<sup>③</sup>，女神祭祀仪式

---

① 参见“词汇汇编——炼金术”。

② 参见“词汇汇编——圣殿骑士”。

③ 参见“词汇汇编——异端”。



是不是确实有过。《达·芬奇密码》的效应在全面发挥，与此同时，游客川流不息地参观着《蒙娜丽莎》（La Joconde）和圣叙尔皮斯教堂（Saint-Sulpice）的日晷。

必须承认事实：《达·芬奇密码》的胜利不仅仅是一种市场现象。这部惊险小说不分年龄，不分阶层，不分国籍，极为成功地动摇了无数读者的信念。人们可以嘲笑它所传播的理论，可以对它们嗤之以鼻。人们可以无视它迷惑的新“教徒”。但这不是我们的做法。我们严肃地对待“达·芬奇密码”现象。这部针对成年人的“哈利·波特”把我们引入永恒的迷宫之中。今年夏天，在阅读这本侦探小说的同时，您是不是有机会思索圣事的意义？《达·芬奇密码》唤起了一种灵修的欲望。它使人渴望更深刻地了解宗教的现象和象征符号的世界。它满足了读者对神秘事物的需求。

但是，严肃地看待《达·芬奇密码》并不意味着轻信它的那些论点，特别是“大秘密”的论点。不是挖苦，讽刺，而是分析，批评。这就是我们所作调查的指导原则。这次调查的第一个成果是获得了一份文档，发表在2004年9月初的《新观察家》上。当女记者玛丽-弗朗丝在为调查做周密准备，力图采访宗教专家弗雷德里克时，我们相识了。

文档发表后，各界反响热烈。国外的，特别是美国的媒体与我们联系，它们对文件所提供信息之精确感到吃惊，特别是那些有关《达·芬奇密码》的秘术的来源和著名的郇山隐修会的信息。在美国已经出版的约十七本有关《达·芬奇密码》的书中，这些信息竟奇怪地缺失，或者只是稍有提及！事实上，这些书或是维护天主教教会的理论性著作，对《达·芬奇密码》

的秘传学<sup>①</sup>不感兴趣；或是相反，由热衷于秘传学的人撰写，他们常常陷入与他们打算破译的小说相同的怪癖之中！其中的一本在我们回来后被译成了法文，只是以伪科学的形式更新了小说的所有论点。丹·布朗是位小说家，他有写作的自由。但是，当这些自称为“解码者”的人，却打着绝对知情者的幌子以讹传讹的时候，他们就是在毒害人。

受到在巴黎和纽约的一家国际文学机构工作的苏珊娜·雷阿 (Susanna Lea) 的鼓励，我们决定进行深入调查，以便写成一本书。调查工作扣人心弦，处处充满意外。我们走访了小说情节里的所有现场，从卢浮宫、圣叙尔皮斯教堂到维莱特 (Villette) 城堡。我们询问了研究列奥纳多·达·芬奇、秘传学或是共济会<sup>②</sup>的所有的一流专家。我们搞清了有关抹大拉的马利亚，或者耶稣的独身问题的最新研究成果。神圣女性 (féminin sacré) 的问题引人入胜。同样引人入胜的还有基督教的早期历史、基督教与异教的关系史、梵蒂冈的传说或者天主事工会 (Opus Dei) 的作用、教堂建造者的史诗或者死海古卷的发现这些问题。丹·布朗以此写出了一部侦探小说并不令人吃惊。事实上，给予他灵感的现实比他编织的故事更令人着迷。

我们最后考察了小说隐秘和令人困惑的源头。我们找到了一段难以置信的故事的所有主人公。我们发现了鲜为人知的、丹·布朗十分小心地回避着的东西：索尼埃神父 (Saunière) 以及自始至终滋养着《达·芬奇密码》的法国南方小村庄——雷

① 参见“词汇汇编——秘传学说”。

② 参见“词汇汇编——共济会”。



恩城堡的神奇传说。

因为丹·布朗的小说情节不仅仅源自他的想像力，所以，若要为其解码，就不能仅限于选择“对”与“错”，还必须指出小说家汲取的素材出自何方。乍一看，《达·芬奇密码》是一部非常通俗的惊险小说，故事情节充满了弹性。然而，它的所有内容都已经被加密。它们源于晦涩的秘传学说。在这个奇异的世界里，我们既看到了最好的东西，也看到了最坏的东西。诸如秘术社团<sup>①</sup>，共济会或者伪共济会，玫瑰十字会<sup>②</sup>，新时代(New Age)或者圣殿骑士团<sup>③</sup>的信徒，卡巴尔神学家<sup>④</sup>，编码专家。真诚的或者虚伪的神秘主义者，纯洁的人或者江湖骗子，人文主义者或者极右派的狂徒。我们在《达·芬奇密码》的周围遇到了诗人，充满敌意的排犹主义者，博学者，造假者，甚至还有一个托派分子。为了睁大眼睛品味神秘世界的魅力，了解到这些就够了。

① 参见“词汇汇编——秘术”。

② 参见“词汇汇编——玫瑰十字团”。

③ 参见“词汇汇集——圣殿骑士”。

④ 参见“词汇汇编——卡巴尔”。

# 目 录

## 前言 / 1

## 第一部分 走上郇山隐修会之路

### 第一章 从法国南方的一个小村起步 / 3

索尼埃是《达·芬奇密码》的关键人物，但卢浮宫博物馆馆长中从没有一位姓索尼埃。1885年6月1日，一位名叫索尼埃的乡村神父走进法国南部雷恩城堡的教堂。据传神父获得了一笔神秘的财富，还有一批秘密文献。神父的财富到底来自何方？这条线索与墨洛温王族和耶路撒冷圣殿的宝藏有关吗？神秘文献到底隐藏着什么？

### 第二章 从耶路撒冷起步 / 19

杰拉尔·德·塞德对雷恩城堡的财富神话的传播起到了关键作用。顺着这条线索，我们可以看到许多出现在《达·芬奇密码》的关键说法，如失落的国王、耶稣与抹大拉的马利亚的婚姻、墨洛温王族、圣殿骑士团的秘密使命……

### 第三章 从被占领的巴黎起步 / 33

从“秘密文献”的内容，郇山隐修会的成立过程，隐修会大师圣克莱尔的奇特身世，一长串令人吃惊的大师名单。



目录

## 第二部分 列奥纳多·达·芬奇之谜

### 第一章 深不可测的佛罗伦萨天才 / 47

达·芬奇是异教徒吗？是同性恋者、炼金术士和圣杯卫士吗？小说《达·芬奇密码》中兰登博士滔滔不绝的描述究竟有几分真实的成分？为了理解“达·芬奇热”，必须试着理解哪些事是传奇，哪些事是真事。

### 第二章 加密的绘画作品？ / 64

《蒙娜丽莎》表现的是一位喜欢穿女装的同性恋者还是女性的精髓？《岩间圣母》真的隐藏着基督教的重大秘密？《最后的晚餐》中描绘了坐在桌前的抹大拉的马利亚，有一把匕首冲着她？画中的字母“V”和“M”是怎么回事？

## 第三部分 耶稣和抹大拉的马利亚

### 第一章 从抹大拉的米丽亚姆到抹大拉的马利亚 / 77

福音书中的抹大拉的马利亚在早期基督教中地位显赫，怎么没有在早期基督教社团中扮演一个重要角色？她为什么会被教会塑造成妓女的形象？

### 第二章 伪福音书 / 89

抹大拉的马利亚真的与耶稣有肉体关系吗？他们相互接吻引起使徒们的嫉妒又是怎么回事？接吻的真正含义是什么？